美銀行家指出 中國石油蘊藏多 可供開採數量少

（新加坡 合衆社電）一位美國銀行家星期五說，中國石油資源可能比較早時的估計高，但是在目前的條件下，能够開採的不到一半。

洛杉磯聯合銀行副總裁穆加說：「中國的中部和西部，以及南中國海最近新發現的碳氫化合物，引起許多專家推測，中國石油資源可能比較早時估計爲多。」

他在當地主辦的中國貿易會議上說，中國石油蘊藏量大約有八百億至一千二百億桶，但是只有四百億桶可以開採。他說，中國可以開發的石油資源和目前其他主要產油國比較，大約是沙特阿拉伯的百分之十五至廿五，伊朗的百分之三十至四十，蘇聯的百分之四十至四十五，和美國差不多或略多一些。

北京飛機場擴建已完成

「新華社」報導，北京國際機場最近完成了擴建工程，新候機樓日前啓用。

報導說，北京國際機場位於北京市東郊，是在原首都機場的基礎上擴建起來的。擴建工程包括二十多個項目，建築面積近二十萬平方米，其中有國際候機樓、新跑道、滑行道、停機坪、飛機維護校檢廠房等主要工程，以及油庫、發信台、旅館、水廠、污水處理廠、燃油鍋爐房、供冷站、液化石油站、總降壓站等附屬設施。國際候機樓採用了「衛星式」的新建築體系，使用了許多七十年代的新材料、新工藝，并安裝了許多由我國自己設計、自己製造的自動化設備，保證了旅客的舒適方便。其他附屬設施也儘量採用了新技術。這個機場正式使用後，可以接納目前世界最大、最新的各種類型的飛機，旅客進出高峯時，每小時可吞吐一千五百人次。

中國消息

下山軍定省西陝座落在 武侯廟整修後開放

「新華社」報導，爲紀念三國時期著名政治、軍事家諸葛亮而建造的武侯陵園，最近整修一新，接待遊人。

武侯陵園座落在陝西省勉縣城南定軍山下。炎興元年（公元二六三年）在當地始建武侯墓廟，但年久失修破敗。清嘉慶八年（公元一八〇三年）又重建武侯墓廟。四九年後，陸續進行了三次修葺；今年初又一次進行了整修。諸葛亮的冢堆已培土加固，按漢時的斗底形復原。

諸葛亮陵園山環水抱，古木森森，碑石林立，座落在中央的拜殿，彩繪華麗，造型別致，雕工精巧，是整個建築體的主景。殿內正中的諸葛亮貼金塑像造型逼眞，栩栩如生。冢堆和寢宮間有兩株桂樹，濃郁蔥蒙，傳稱爲「護墓雙桂」。

北京舊飯館 掛出老字號

「新華社」報導，聽名中外的北京「東來順」飯莊現在已恢復原來的字號和經營特點，人們紛紛前往訂菓，都想嘗一嘗那富有特色的涮羊肉。這個飯莊供應的涮肉用的肉片，是用內蒙古草原上小尾巴羊肉中最好的部位切製的，再配上特別的調料，涮出的羊肉味香鮮嫩。

爲了滿足人民的需要，北京陸續恢復了一批著名飯館、商店的老字號和經營特色。其中有「內聯陞」布鞋店、「盛錫福」帽店、「月盛齋」五香醬牛羊肉店、「老正興」上海菜館，以及江南風味的「玉華台飯莊」、湖南風味的「曲園酒樓」、山東風味的「萃華樓飯莊」、四川風味的「峨嵋酒家」和北京風味的「都一處」燒食館、「便宜坊」烤鴨店和專門供應南方風味的野味和肉食的「浦五房」等。

這些飯館和商店恢復老字號後，都注意恢復和保持原來的風味特色。有二百五十多年歷史的「月盛齋」回民醬牛羊肉店，恢復老字號後，由六十多歲的馬玉老技師親自掌鍋制作，恢復了傳統的獨特的烹製方法，商業部門也從原料、副料上優先供應。他們供應的牛羊肉味美香濃，日銷量比恢復傳統風味前增加一倍多。

節育喜劇片 受觀衆歡迎

「北京日報」報導，北京電影製片廠攝製的喜劇故事片「甜蜜的事業」在本市上映以來，受到廣大觀衆的歡迎。從八月一日至八月底，全市共放映一千五百多場，觀衆達一百四十萬人次。這是今年以來，在國產新片中，放映場次最多，觀衆普遍反映，看了這部影片，使大家在歡笑聲中領悟了計劃生育的重要性，從而有力地宣傳了計劃生育。

在這部影片上映之前，市有關部門聯合發了通知，希望城鄉各單位認眞組織廣大幹部、職工看這部影片，以配合計劃生育工作會議精神的貫徹落實。

氣功表演「頭頂開磚」

中斷表演十多年的中國傳統民間體育項目——大型氣功，今年以來又重新同北京觀衆見面了。這是觀衆們懷着興奮和驚奇的心情在觀看袁希奎表演「頭頂開磚」。（新華社傳真照片）

山明水秀金獅湖

金獅湖在高雄市，是閑中取靜的旅遊勝地，此地與澄清湖相隔不遠，由於它的地形，像一頭獅子，因以金獅名。有生意眼光的人，在湖邊建了一所旅社，旅社的建築有一半是在湖中，所以稱爲水上飯店。

另外，湖的兩端現在正有兩所規模不小的寺院，大興土木，靠旅社的旁邊，也在興建「廣濟宮」，外表已經金碧輝煌，正在粉飾內部，湖的中央，長橋臥波，頗具雅趣。

終日忙碌在都市的人，若能抽暇去山巔小憩，或是橋邊靜坐，湖光山色，都會引發心靈的明淨，洗滌襟懷，有助於生活的調劑。

美準備展覽 中國工藝品

（北京 合衆社電）新華社星期日說，大約有三千件玉器和象牙雕刻的中國藝術品，將於本月底在美國展覽。

這批有過百年歷史的藝術品將在華盛頓、紐約和其他美國大城市展出。

新華社說，這批藝術品有四十多種，包括玉器和象牙雕刻，景泰藍，金絲鑲嵌工藝，雕刻漆器，刺繡，繪畫和民間藝術。

新華社說，漆器和友瓶技師劉達波和劉守本（譯音）在展覽會上作示範表演。

胡績偉設宴歡迎 朝日新聞代表團

【據新華社北京電】《人民日報》總編輯胡績偉昨晚設宴歡迎以日本《朝日新聞》社長渡邊誠毅爲團長的《朝日新聞》代表團。

在熱情友好的宴會上，胡績偉總編輯及渡邊誠毅團長都先後講話。

陳錫聯昨會見 墨西哥體育團

【據新華社北京電】國務院副總理陳錫聯今天下午會見由墨西哥體育運動委員會主任吉列爾莫·洛佩斯·波蒂略率領的墨西哥體育代表團。

在友好的交談中，雙方對中墨兩國人民和體育界之間的友誼的發展表示滿意。

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
請駕臨惠顧詢問
太平洋旅行社
觀光團
環遊南美州（七個國家）
起程：一九七九年十月十九日
回程：一九七九年十一月十日
地址：溫哥華片打東街七十一號

德祥冷氣工程
雪櫃 冷凍房 暖氣 電爐
專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價
政府牌照，二十四小時服務 收費從廉
電話：874-1716（英語） 873-4829（華語）
張德光

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇
商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。
電話二九八－五八七八余鴻智洽
日夜應命。

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照講
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九－六四二二
住宅：八七二－七九四八

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
遷往億兆信託樓下
專售特價機票各種保險簽證翻譯文件
常有吉鋪吉屋出賃

均安號
Quon On Co. Ltd.
438 Main Street Vancouver B.C
Telephone: 681-1025-681-2733
本號經營旅遊業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到
▲代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票代理輪船及巴士票代辦出國護照旅行手續

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
712 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone 24 Hrs 255-7131 V6A 1R6
本店特聘政府A級牌照電器工程師，担任按較大小電器工程，價錢平，工作保證妥當。
專營新舊霜櫃，電爐，洗衣機，乾衣機，洗碗機等，廿年修理經驗技師，担任修理上項工程電器用具價廉工精
電話：二五五・七四三壹

嘉華冷暖氣工程
凍房 冷暖氣
煤氣
Tel. 251-1616
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食檔餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃曜堂

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務備詢
●港九均設有分行，歡迎商洽業務
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
大量進口
唐山什貨
代理香港
冰霜凍蝦
酒樓用具
遠近寄貨
專營批發
罐頭海味
新華海產
靚龍蝦尾
一應俱備
無任歡迎
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五九－六〇一〇
二五五－六五七一
二五五－六五七二

加拿大賽路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
賽路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
賽路銀行房屋按揭，利息由十三厘半起，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年，一年或三年活期，五年定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓

達成工具租賃公司
TAT SING TOOL RENTALS
地址：四一〇九飛沙街夾廿五街雲哥華
電話 八七二二一一〇
本號備有各種家庭，建築，園藝，汽車修理，大小工具，租賃。
噴天花板機，撈石屎機，轆路機，鬆坭機，做園柵機，電風炮，通水渠機，噴油機，鋸磚機，洗地毡機，地板打蠟，水泵，鍊鋸刨木機，大電鑽 起重吊機修車工具等
同時可以指導你使用一切大小工具，乾手淨脚唔使買咁就令你慳番好多錢 歡迎僑胞租賃，取價相宜，七日營業。
營業：上午七時半至下午五時半

長春餅家
溫哥華奇化街二五七號
九十七街一〇五六九號
電話：四二九・三八五四
加拿大點城
七天營業
中秋月餅 龍鳳禮餅 各式糕點 桔子蛋糕 生日蛋糕 熱辣湯麵 出爐麵包
10569-97th STREET • EDMONTON, ALBERTA
PHONE: 429-3854 424-4870

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.
Phone:253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔 新鮮蛋麵 鮮春捲皮 鮮雲吞皮 蒸氣鮮麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎
批發 零沽 歡迎 辦案

Sunbeam White
新邊麵飽
新鮮味美

FACTORY CARPETS
1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277
膠底地毡大平賣，每方碼由二元九十九起，不同花欵，多樣顏色，代客鋪地毡，直接由廠家供給，平到你笑。

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP
溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 · 688-6282
請嘗試：最佳出品 椰汁蛋糕 合時鮮菓蛋糕 美心菠蘿餉 咖啡茶座 地方雅潔

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 山爐麵飽 社團茶會 各式西餅

雙喜食品廠
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
（逢星期二休息）
新鮮河粉 全日生麵 上海麵類 雲吞皮 春卷皮
正宗香港式高級食品

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.